

2012 Jan 29 Crossroad Message
「あわれみのゴミ箱」 / "The Mercy Box"

マタイ / Matthew 12:1-8

1 そのころ、イエスは、安息日に麦畑を通られた。弟子たちはひもじくなったので、穂を摘んで食べ始めた。2 すると、パリサイ人たちがそれを見つけて、イエスに言った。「ご覧なさい。あなたの弟子たちが、安息日にはしてはならないことをしています。」
3 しかし、イエスは言われた。「ダビデとその連れの者たちが、ひもじかったときに、ダビデが何をしたか、読まなかったのですか。4 神の家に入って、祭司のほかは自分も供の者たちも食べてはならない供えのパンを食べました。
5 また、安息日に宮にいる祭司たちは安息日の神聖を冒しても罪にならないということを、律法で読んだことはないのですか。6 あなたがたに言いますが、ここに宮より大きな者がいるのです。
7 『わたしはあわれみは好むが、いけにえは好まない』ということがどういう意味かを知っていたら、あなたがたは、罪のない者たちを罪に定めはしなかったでしょう。8 人の子は安息日の主です。」

1 At that time Jesus went through the grainfields on the Sabbath. His disciples were hungry and began to pick some heads of grain and eat them. 2 When the Pharisees saw this, they said to him, "Look! Your disciples are doing what is unlawful on the Sabbath."
3 He answered, "Haven't you read what David did when he and his companions were hungry? 4 He entered the house of God, and he and his companions ate the consecrated bread—which was not lawful for them to do, but only for the priests. 5 Or haven't you read in the Law that the priests on Sabbath duty in the temple desecrate the Sabbath and yet are innocent? 6 I tell you that something greater than the temple is here.
7 If you had known what these words mean, 'I desire mercy, not sacrifice,' you would not have condemned the innocent. 8 For the Son of Man is Lord of the Sabbath."

犠牲（いけにえ）中心の人生は．．． / A Sacrifice-Centered Life:

1. 自己中心的な態度 / Is Self-Centered
2. 自分を正しいとする態度 / Is Self-Righteous
3. 自分のことを優先する態度 / Is Self-Serving

私たちの犠牲は決して十分ではない。イエス様の犠牲によって私たちは「良し（義）」とされた。
Our sacrifices are never enough, but Jesus' sacrifice is enough to make us good.

エペソ / Eph. 5:1-2

1 ですから、愛されている子どもらしく、神にならう者となりなさい。2 また、愛のうちに歩みなさい。キリストもあなたがたを愛して、私たちのために、ご自身を神へのささげ物、また供え物とし、香ばしいかおりをおさげになりました。
Follow God's example, therefore, as dearly loved children 2 and walk in the way of love, just as Christ loved us and gave himself up for us as a fragrant offering and sacrifice to God.

あわれみ中心の生活
A Mercy-Centered Life

1. 私たちに対する神様のあわれみを覚えておく。 / We remember God's mercy towards us.
2. 他の人にあわれみの心を示す。 / We show mercy towards others.
3. あわれみの心が犠牲の動機となる。 / Mercy becomes our motivation to sacrifice

GPS Questions:

1. マタイ 12 : 1-8 を読みましょう。イエス様の態度とパリサイ人の態度にはどのような違いがありますか？
Read Matthew 12:1-8. How does Jesus' attitude differ from the Pharisees?

2. 自分で自慢したくなるような「犠牲」の行為は何ですか？実際にそれをする事で「気持ちよくなった」ことはありますか？

What are some sacrifices that you are proud of making? Do you ever feel you are a good person because of these?

3. 自分の「犠牲」に着目することからくる弊害はなんでしょう？
What are some problems with focusing on your own sacrifice?

4. 神様はあなたにどのようにあわれみを示して下さいましたか？
How has God shown mercy to you? Share your story.

5. どのようにすれば、あわれみ中心になるでしょうか？
How can we keep a mercy-focused life?

6. 「犠牲」ではなく「あわれみ」が人生の動機となるように互いに祈り合ってください。
Pray for each other to let mercy, not sacrifice, be your motivation in life.

考えてみよう！ / Something to ponder :

神様はルールを強制したいと思われていない。神様はあわれみを喜ばれる。
God is all about mercy, not enforcing rules.

覚えよう : Verse to remember : エペソ / Ephesians 5:1-2

1 ですから、愛されている子どもらしく、神にならう者となりなさい。2 また、愛のうちに歩みなさい。キリストもあなたがたを愛して、私たちのために、ご自身を神へのささげ物、また供え物とし、香ばしいかおりをおさげになりました。
Follow God's example, therefore, as dearly loved children 2 and walk in the way of love, just as Christ loved us and gave himself up for us as a fragrant offering and sacrifice to God.